



Bilan 2014



La vitalité de la création
en
Midi-Pyrénées et Aquitaine

2 régions

13 spectacles

3 jours

6 lieux

153
professionnels

56 artistes et
techniciens

1566 entrées

Sommaire

Présentation	4
Le programme	5
Les compagnies	6
Les programmeurs	8
Les entrées	11
Les publics	12
Avis et impressions	13
Remerciements	14
Partenaires et adhérents	15

10^{ème} édition de Région(s) en Scène

Une vitrine de la jeune création de Midi Pyrénées et d'Aquitaine présentée à Toulouse, Ramonville, Tournefeuille et Balma du mercredi 8 janvier au vendredi 10 janvier 2014.

Soutenues par les régions Midi-Pyrénées et Aquitaine, Pyramid et Mixage s'associent pour proposer aux programmeurs des spectacles de différentes disciplines et inviter le public à ce jeu de la découverte.



Une Compagnie // Crédit photo : Alain Chasseuil

Un événement annuel organisé en alternance en Midi-Pyrénées et en Aquitaine.

Pour soutenir la création régionale et favoriser sa diffusion, les réseaux **PYRAMID & MIXAGE**, fédérations régionales de structures du spectacle vivant présentent depuis dix ans **REGION(S) EN SCENE**.

Cet événement découle d'un **dispositif original de repérage en région**. Chaque réseau fait découvrir une sélection de nouvelles créations de compagnies installées dans leur territoire régional.

Plus d'une centaine de programmeurs assiste à ces découvertes chaque année. Nous facilitons ainsi la visibilité des spectacles et favorisons l'irrigation artistique d'autres territoires.

Région(s) en Scène est un réel tremplin pour les compagnies et leur offre la possibilité de se produire au niveau national.

Le succès d'un repérage artistique mutualisé

Autour de l'organisation de Région(s) en Scène s'est cristallisé un réseau de responsables de programmation. Il constitue un **espace d'échanges et de réflexions** sur les problématiques de création et de diffusion, donnant naissance à une véritable **plate-forme pour le spectacle vivant** dans sa diversité (Musique, chanson, danse, théâtre, théâtre de rue et d'objets, cirque...).

Ces professionnels mettent en commun leur expertise et leur énergie pour promouvoir la création artistique régionale dans le respect des politiques culturelles des institutions. Les liens ainsi tissés entre les opérateurs permettent de **soutenir les compagnies dans leurs projets** et de les faire découvrir aux professionnels et au public.

Une communication à l'attention des professionnels et du grand public

3 000 programmes envoyés et distribués // 900 envois de NewsLetters // 150 dossiers professionnels distribués // Presse régionale : Guide de l'été, festivals en Midi-Pyrénées; La Dépêche du Midi ; Intramuros ; Voix du Midi ; Direct Matin : Ramdam magazine ; Clutch ; Sortir // Médias régionaux : TLT ; Radio Mon Pays ; Gascogne FM .



Le programme

Mercredi 8 janvier

Toulouse - Le Bijou

20h / **STRANGE ENQUETE**

22h / **MYSTERE TRIO**, Restons scène

Jeudi 09 Janvier

Ramonville - Centre Culturel

9h30 et 11h / **CARRE BLANC CIE- MICHELE DHALLU, L'Extensible voyage d'Evéa**

9h30 et 11h / **ECLATS, Couacaisse**

Ramonville - Salle des Fêtes

13h15 / **LES CHIENNES NATIONALES, La vie devant soi**

Tournefeuille - L'Escale

15h / **BLUTACK THEATRE, L'Augmentation**

Balma- La Grainerie

18h / **COMPAGNIE CECILE METRAL, Le Jardin**

20h30 / **TIOU, On est des gosses !**

22h / **KALAKAN**

Vendredi 10 Janvier

Ramonville - Centre Culturel

9h15 / **LES LUBIES, Ubu Roi - Vrout**

10h30 / **UNE COMPAGNIE, Les Nouveaux Barbares**

Tournefeuille - L'Escale

14h15 / **Cie RENDS-TOI CONTE, L'Etrange Guerre des Fourmis**

Tournefeuille - L'Usine

16h / **LA GROSSE SITUATION, Voyage extra-ordinaire**



Les Chiennes Nationales // Crédit photo : Loïc Nys

Une grande diversité

Les réseaux Pyramid et Mixage ont choisi une programmation riche, audacieuse et diversifiée sur trois jours : une dizaine de spectacles, des concerts. Des artistes confirmés et de nouveaux talents issus des deux régions se produisent dans une atmosphère conviviale. Six lieux toulousains mettent en commun leurs moyens pour fournir à ces professionnels de la scène les meilleures conditions pour leurs expressions. Cet événement fait une large place à la création sans pour autant oublier les textes classiques et les adaptations.

Cette pluridisciplinarité permet de présenter une sélection variée aux programmeurs et de leur faire ainsi découvrir des spectacles adaptables à leurs salles, leurs contraintes et leurs spécificités.

Créations théâtrales à partir d'œuvres de la littérature d'hier et d'aujourd'hui :

- "*La vie devant soi*" de Romain Gary par la cie Les Chiennes Nationales (31)
- "*Ubu roi*" d'après Alfred Jarry par la Cie Les Lubies (33)
- "*L'augmentation*" d'après Georges Perec par la cie BLUTACK THEATRE
- "*L'Etrange guerre des fourmis*" d'après Hubert Nyssen par la Cie RENDS-TOI CONTE (31)

Théâtre et théâtre de rue

avec la Cie Une Compagnie (33) et La Grosse situation (33)

Jeune public en danse contemporaine et théâtre musical

avec la cie Carré Blanc (32) et la cie Eclats (33)

Cirque

avec la cie Cécile Métral (31)

Rock Hi-Hop Brélien

avec Tiou (33)

Néo trad basque

avec Kalakan (64)

Musique du monde et chanson

avec Mystère Trio et Strange Enquête (31)

Concert Strange Enquete // Credit photo : Camille André



Les compagnies en chiffres

⇒ 7 compagnies de Midi-Pyrénées // 6 compagnies d'Aquitaine

Compagnies	Département	Artistes et techniciens
Strange Enquête / Midi- Pyrénées	Haute-Garonne	3
Mystère Trio / Midi- Pyrénées	Haute-Garonne	5
Carré Blanc / Midi- Pyrénées	Gers	3
Les Chiennes Nationales / Midi- Pyrénées	Haute-Garonne	3
Blutack / Midi-Pyrénées	Haute-Garonne	7
Cécile Métral / Midi-Pyrénées	Haute-Garonne	2
Rends toi conte / Midi-Pyrénées	Haute-Garonne	3
Eclats / Aquitaine	Gironde	3
Tiou / Aquitaine	Gironde	5
Kalakan / Aquitaine	Pyrénées-Atlantiques	4
Les Lubies / Aquitaine	Gironde	2
Une Compagnie / Aquitaine	Gironde	12
La grosse situation / Aquitaine	Gironde	4
TOTAL		56

56 artistes et techniciens rémunérés

- 44 à l'édition février 2013/Aquitaine
- 62 à l'édition janvier 2012/Midi-Pyrénées
- 56 à l'édition janvier 2011/Aquitaine
- 62 à l'édition novembre 2009/Midi-Pyrénées
- 41 à l'édition novembre 2008/Aquitaine

Les programmeurs

Des programmeurs de plus en plus nombreux

En 2014, les professionnels étaient plus nombreux qu'au cours des cinq années précédentes. De plus, l'événement fédère un nombre de structures croissant. De nouveaux professionnels ont pris part à Région(s) en Scène. La manifestation augmente ainsi son rayonnement et les possibilités de diffusion pour les compagnies.

153 programmeurs présents

- 127 à l'édition février 2013/Aquitaine
- 131 à l'édition janvier 2012/Midi-Pyrénées
- 134 à l'édition janvier 2011/Aquitaine
- 149 à l'édition novembre 2009/Midi-Pyrénées
- 119 à l'édition novembre 2008/Aquitaine

127 structures présentes

- 105 à l'édition février 2013/Aquitaine
- 105 à l'édition janvier 2012/Midi-Pyrénées
- 113 à l'édition janvier 2011/Aquitaine
- 120 à l'édition novembre 2009/Midi-Pyrénées
- 90 à l'édition novembre 2008/Aquitaine



Concert Tiou // Credit photo : Oriane Verdier

LES PROGRAMMATEURS PRESENTS PAR DEPARTEMENTS

REGIONS	DEPARTEMENTS	PROGRAMMATEURS PRESENTS
Midi-Pyrénées	Ariège	3
	Aveyron	7
	Haute-Garonne	52
	Gers	8
	Lot	2
	Tarn et Garonne	2
	Hautes-Pyrénées	5
	Tarn	13
TOTAL MIDI-PYRENEES		92
Aquitaine	Dordogne	1
	Gironde	15
	Landes	10
	Lot et Garonne	2
	Pyrénées-Atlantiques	12
TOTAL AQUITAINE		43
Languedoc-Roussillon	Aude	5
Espagne		4
Autres Régions France		9
TOTAL AUTRES QUE MP ET AQUITAINE		18
TOTAL		153

Edition janvier 2014/Midi-Pyrénées

Sur 27 adhérents de l'association MIXAGE (Aquitaine) 18 étaient présents, soit 67%

Sur 31 adhérents de l'association PYRAMID (Midi-Pyrénées) 28 étaient présents, soit 90%.

Edition février 2013/Aquitaine

Sur 27 adhérents de l'association MIXAGE (Aquitaine) 23 étaient présents, soit 85%.

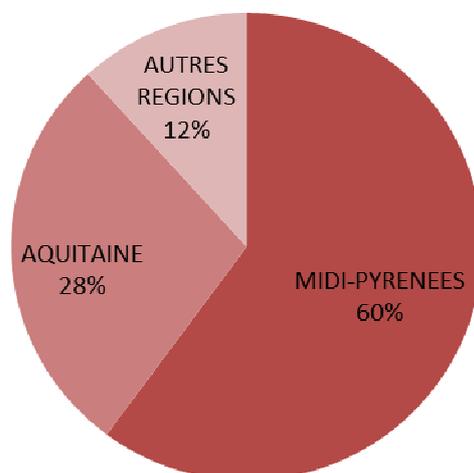
Sur 29 adhérents de l'association PYRAMID (Midi-Pyrénées) 16 étaient présents, soit 55%.

COMPARAISON AVEC LES EDITIONS PRECEDENTES

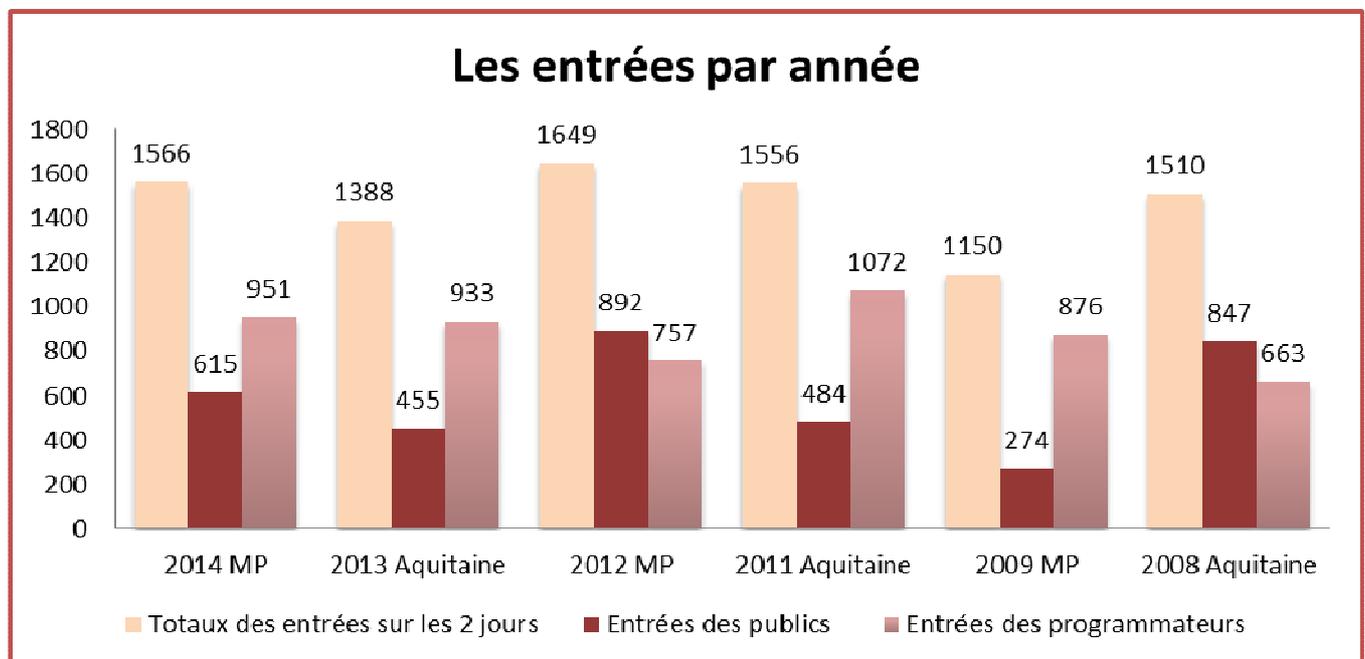
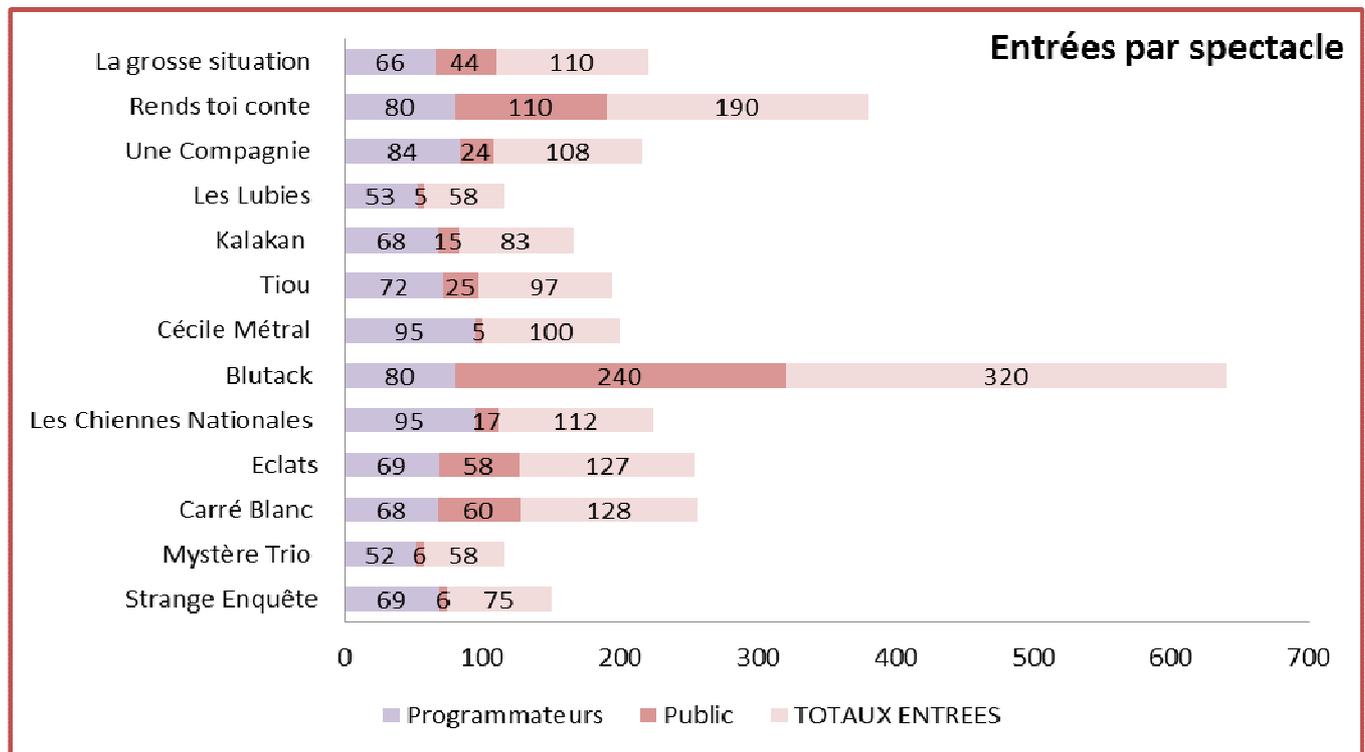
PROGRAMMATEURS PRESENTS PAR DEPARTEMENTS

Régions	Départements	2014 en MP	2013 en Aquitaine	2012 en MP	2011 en Aquitaine	2009 en MP
Midi-Pyrénées	Ariège (09)	3	1	6	5	4
	Aveyron (12)	7	2	8	7	10
	Haute-Garonne (31)	52	17	48	17	48
	Gers (32)	8	6	7	8	14
	Lot (46)	2	1	1	0	4
	Hautes-Pyrénées (65)	5	5	0	0	1
	Tarn et Garonne (82)	2	3	4	4	6
	Tarn (81)	13	4	11	7	11
TOTAL MIDI-PYRENEES		92	39	85	48	98
Aquitaine	Dordogne (26)	1	0	0	0	2
	Gironde (33)	15	25	12	37	12
	Landes (40)	10	22	5	7	9
	Lot et Garonne (47)	2	8	6	14	5
	Pyrénées- Atl (64)	12	21	6	15	8
TOTAL AQUITAINE		43	76	29	73	36
Languedoc Roussillon	Aude	5	0	6	0	10
Poitou Charente	Charente-Maritime	0	4	3	3	4
Espagne	Aragon	4	2	3	3	1
Autres Régions France		9	6	3	0	0
Autres Régions Espagne		0	0	2	7	0
TOTAL AUTRES		18	12	17	13	15
TOTAL		153	127	131	134	149

2014 Programmateurs présents



Les entrées en chiffres : 1566 spectateurs !



73 Programmateurs en moyenne par spectacle

- 85 à l'édition février 2013/Aquitaine
- 63 à l'édition janvier 2012/Midi-Pyrénées
- 82 à l'édition janvier 2011/Aquitaine
- 73 à l'édition novembre 2009/Midi-Pyrénées
- 74 à l'édition novembre 2008/Aquitaine

Un événement ouvert gratuitement au public

Région(s) en Scène accueille de nombreux programmateurs mais est également ouvert gratuitement à tous les publics.

Ainsi, **615 spectateurs** non professionnels ont assisté à un spectacle au moins durant le festival. Région(s) en Scène a pu être l'occasion de découvrir une salle de leur commune. Parmi ces publics, **265 enfants et adolescents** ont été invités. Sur la ville de Ramonville : 3 classes de maternelles et des enfants de crèche ont pu apprécier *Couacaisse* de la compagnie Eclats et *L'Extensible Voyage d'Evea* de la compagnie Carré Blanc. Sur la ville de Tournefeuille : des élèves de primaire étaient présents au spectacle *L'étrange Guerre des Fourmis* de la compagnie Rends Toi Conte. L'Escale a également accueilli six classes de lycéens pour la représentation de *L'Augmentation* par la compagnie Blutack Théâtre.

Région(s) en Scène propose ainsi des spectacles pluridisciplinaires permettant de fédérer tous les publics autour des créations des deux régions.



« Région(s) en Scène nous permet d'avoir plusieurs artistes, mais de plusieurs disciplines, que ce soit musique, danse, du jeune public, du théâtre, du conte. C'est vrai que sur deux jours de rassemblement ça nous permet d'avoir ce panel de représentations. »

Christophe Pavia, programmeur d'Aquitaine

« Il s'agit d'un événement très intéressant et bien organisé. La programmation est très homogène par rapport à la qualité des spectacles. »

Christiane Artigalas, programmatrice d'Aquitaine

« C'est visiblement qu'il y a un travail de fond qui est fait et qu'en plus la programmation, la sélection des spectacles, appelle d'autres programmeurs à venir, à s'intéresser, à se dire qu'il y a peut-être des choses à voir »

Paco Bialek, compagnie Cécile Métral

« Ça nous permet, nous, entre programmeurs, d'échanger nos points de vue, nos ressentis, nos sentiments par rapport aux spectacles. Et puis, c'est toujours bien de rencontrer des gens qui travaillent dans le même milieu situé à quelques kilomètres. Il faut développer ce genre d'initiatives très intéressantes. »

Marie-Hélène Estecahandy, programmatrice d'Aquitaine

« Un tremplin aussi bien pour une petite compagnie qui démarre que pour une compagnie comme la nôtre, parce que chaque spectacle a toujours besoin de coups de pouce, de visibilité et de lisibilité. » La compagnie Eclats

« C'est très important dans le spectacle d'avoir des échanges et d'aller voir, surtout de ne pas juger sur dossier ou sur vidéo mais d'avoir cette rencontre essentielle, celle de la scène. »

Philippe Pagès, président de Pyramid

« Une opportunité pour faire de nouvelles rencontres, échanger des idées, réfléchir en amont à sa programmation et se positionner en tant que spectateur professionnel. »

Mathilde Avignon, programmatrice de Midi-Pyrénées

« Je savais que si l'on était pris à Régions en Scène, tout d'un coup on aurait une ouverture et qu'il y avait une possibilité de sortir de Gironde »

Frédéric El Kaïm, Une Compagnie

« C'est une opportunité énorme pour nous parce qu'on a une centaine de programmeurs qui viennent, ce qui est exceptionnel pour un spectacle. Ce sont des mois et des mois de travail gagnés en un jour. »

La compagnie Blutack Théâtre

Un
rendez-vous
attendu par
tous les
acteurs
culturels

Région(s) en Scène : des adhérents, des bénévoles, des étudiants, des communes, des partenaires et des institutions qui s'engagent pour le spectacle vivant.

Un grand merci à tous :

Aux régions Midi-Pyrénées et Aquitaine pour leur soutien et leur engagement qui rendent possible cette manifestation.

A l'ensemble de nos partenaires : l'Office Artistique de la Région Aquitaine, la Fédération des Nouveaux Territoires des Arts Vivants, Le Chainon FNTAV ; et particulièrement les lieux de diffusion ayant accueilli les spectacles de cette édition : Le Bijou ; Le Centre Culturel, la salle des Fêtes et la Mairie de Ramonville ; L'Escale, L'Usine et la Mairie de Tournefeuille ; La Grainerie et la ville de Balma. Egalement pour la mutualisation du matériel technique : Mix' Art Myrys

A toutes les structures adhérentes pour leur aide précieuse dans l'organisation de la manifestation 2014 et leur dynamisme dans la vie des réseaux.

Aux artistes pour leur participation et leur engagement durant le festival.

Aux bénévoles pour leur efficacité et leur disponibilité, aux six étudiants en journalisme de l'EJT ayant couvert une partie de l'événement ainsi qu'aux quatre étudiants du master 2 Administration des Activités Culturelles de l'université du Capitole.

Une belle dynamique de programmation partagée dans nos régions

Les partenaires

**Région(s) en Scène
Aquitaine et Midi-Pyrénées
est subventionnée par**

La Région Aquitaine
La Région Midi-Pyrénées

Merci aux autres partenaires :

L'OARA
La ville de Ramonville Saint-Agne
Le centre culturel de Ramonville Saint-Agne
La Grainerie / Balma Gramont
La ville de Balma
Le Bijou
La ville de Tournefeuille
L'Escale / Tournefeuille
L'Usine / Tournefeuille
Le Chainon / FNTAV

Les structures adhérentes

Les adhérents de PYRAMID

Act En Scène (09 La Bastide De Sérou)
Association Arlésie (09 Daumazan sur Arize)
Derrière le hublot (12 Capdenac)
Maison du peuple (12 Millau)
M.J.C (12 Rodez)
Centre Culturel (31 Ramonville)
Le Bijou (31 Toulouse)
Théâtre du Grand Rond (31 Toulouse)
Le Mandala Jazz Club (31 Toulouse)
L'ENAC (31 Toulouse)
Détours de Chants (31 Toulouse)
Service Culturel (31 Castanet Tolosan)
Mairie de Cugnaux (31 Cugnaux)
Marionnettissimo (31 Tournefeuille)
Service Culturel (31 Tournefeuille)
L'Usine (31 Tournefeuille)
La Grainerie (31 Balma)
Service Culturel (31 Fenouillet)
Service Culturel (31 Labarthe sur Lèze)
Service Culturel (31 Blagnac)
Service Culturel (31 Roques sur Garonne)
Ville de Bessières (31 Bessières)
Le Grain à Moudre (32 Samatan)
La Petite Pierre (32 Jegun)
Services Culturels de Figeac (46 Figeac)
Théâtre de Cahors (46 Cahors)
Maison de la vallée (65 Luz saint Sauveur)
Association Eclats (81 Lavaur)
Eté de Vaour (81 Vaour)
Moissac-Culture (82 Moissac)
ADDA 82 (82 Montauban)
Metissaf (82 Saint Sardos)

Les adhérents de MIXAGE

Pessac En Scènes (33 Pessac)
Le Champ de Foire (33 St André De Cubzac)
CREAC Service Culturel (33 Begles)
Espace Treulon (33 Bruges)
Centre Simone Signoret (33 Canejan)
CLAM (33 Martignas La Jalle)
CDC Réolais (33 Réole)
Service culturel (33 Villenave d'Ornon)
Service culturel la Caravelle (33 Marcheprime)
Service culturel (33 Floirac)
Service culturel (33 St Jean d'Illac)
Le CRABB (40 Biscarosse)
Les Amis du Théâtre (40 Dax)
Service Animation (40 Saubrigues)
Théâtre Le Parnasse (40 Mimizan)
Pôle Culture et Patrimoine (47 Fumel)
Théâtre Georges Leygues
(47 Villeneuve Sur Lot)
Espace Culturel d'Albret (47 Nerac)
ENAP (47 Agen)
Théâtre Côté Cour (47 Mezin)
Centre d'Animation Municipal (47 Aiguillon)
Service Culturel (64 Hendaye)
Espace Jeliote (64 Oloron Ste Marie)
Service Culturel (64 Orthez)
Agora (64 Billere)
Service culturel (64 Mauléon)
Syndicat intercommunal de Monein (64)



Merci aux partenaires



Fédération Midi-Pyrénées
de structures du spectacle vivant



Fédération Aquitaine
de structures du spectacle vivant



RÉGION | S | EN SCÈNE Midi-Pyrénées / Aquitaine
est subventionnée par La Région Midi-Pyrénées et La Région Aquitaine

MERCI AUX
PARTENAIRES

